

hotel
Grádl

pivovarnické muzeum

ŽELEZNORUDSKÝ
PIVOVAR



BELVEDER

pivovar



hotel
Belvedér



Grádł Hotel



Hotel Grádł je zcela nově opravený hotel, ležící v 878 m n. m. uprostřed šumavských lesů cca 1 km od Železné Rudy. Přístup po asfaltové silnici. Parkování u hotelu zdarma.

Hotel má připojení wifi internet zdarma.

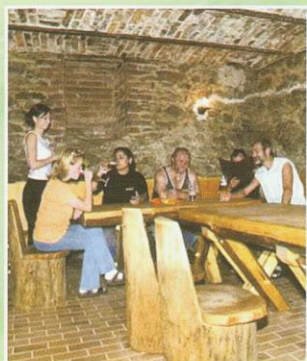
Pokoje jsou vybaveny koupelnou se sprchovým koutem a WC. Jsou rozmístěné od přízemí do druhého patra a většina má nádherný výhled na nejvyšší horu Šumavy Javor 1456 m n. m.

Kapacita hotelu je 60 lůžek.

Hotel má celoroční provoz s výtečnou kuchyní a příjemným ubytováním. Vše za rozumné ceny.

Restaurace postavena ve staročeském selském stylu.

Má nádhernou půlkruhovou terasu směřovanou na západní stranu, takže dostává odpolední a podvečerní sluníčko.



Na východní části hotelu je malá terasa, kde je možno podávat snídaně a kochat se dopoledním sluncem. Hotel má klubovnu, lyžárnu, stolní tenis, biliár, pivovarské muzeum a strašidelnou knajpu s pohádkovými bytostmi a skřítky.

V okolí je dostatek prostoru ke hrám dětí, odpočinku dospělých a místo pro posezení u ohně s venkovním grilem.

Zabezpečujeme dopravu hostů od vlaků i autobusů na hotel i zpět. Přímo okolo hotelu vede turisticky značená cesta a cyklotrasy, v zimě frézou upravené běžecké tratě.

Pro milovníky sjezdového lyžování jsou v blízkosti sjezdové svahy se 4 vleky, 200 m pod hotelem je pak louka, kde jezdí sněžné čluny. V zimě možnost bruslení a hokeje. Od roku 2007 je v provozu tělocvična 10x14 m.

Naším hostům slouží nové víceúčelové venkovní hřiště na umělé hmotě s osvětlením a také nový venkovní bazén se slanou vodou, protiproudem a večerním osvětlením.

Hotel má certifikaci pro hosty s bezlepkovou dietou a zajistí těmto nemocným pohodové a plnohodnotné pobyty.



Das neu rekonstruierte Hotel Grádł liegt in einer Seehöhe von 878 m, inmitten der Wälder, ca. 1 km von Železná Ruda. Zugang auf die Asphaltstraße. Parken beim Hotel gratis. Hotel hat Anschlussart WIFI - gratis.

Die Hotelzimmer haben ein Bad mit Duschkabine und WC. Sie sind im Erdgeschoss, im ersten und zweiten Stock. Die meisten Zimmer haben eine herrliche Aussicht in den höchsten Berg des Böhmerwaldes Gr. Arber mit der Seehöhe von 1456 m.

Kapazität des Hotels ist 60 Betten.

Das Hotel mit seiner ausgezeichneten Küche und angenehmen Unterkunft ist während des ganzen Jahres in Betrieb. Alles preiswert.

Das Restaurant wurde im altböhmischen rustikalen Stil gestaltet. Es hat eine wunderschöne runde Terrasse gerichtet auf die Westseite. So bekommt sie die Nachmittags und Abendssonne. Auf der Ostseite des Hotels gibt es eine kleine Terrasse, wo kann man Frühstück essen und sich an die Vormittagssonne ergötzen.

Im Hotel gibt es einen Klubraum, Skiaufbewahrung, Tischtennis, Billard, ein Brauereimuseum und eine Gespenstischeskeipe mit den Spukgestalten und Elfenvolk.

In der Umgebung hat man Platz genug für Kinderspielen, Entspannung den Erwachsenen und Sitz am Feuer oder Gartengrill. Wir sichern den Transport unserer Gäste von den Züge und Busse in das Hotel und zurück. Direkt am Hotel vorbei führen ein markierter Wanderweg und die Radwege, im Winter gespurte Skilanglaufloipen. Die Liebhaber von Skiabfahrten erfreuen die nahen Pisten mit 4 Liften, 200 m unter dem Hotel die Wiese, wo man mit Schneeboten fahren kann. Im Winter auch Eislaufen und Eishockey. Seit dem Jahr 2007 eine Turnhalle 10x14 m in Betrieb. Unseren Gäste dienen ein neuer Mehrzwecksportplatz auf Plast mit Beleuchtung und draußen auch ein neuer Swimming-pool mit Salzwasser, Gegenstrom und Abendsbeleuchtung.

Das Hotel hat Zertifikation für Gäste mit Kleberdiät und sichert diesen Kranken die angenehmen und vollwertigen Aufenthalte.



Hotel Grádł

Železná Ruda 299

340 04

~~Tel: 602 406 136~~

Tel./Fax: 376 387 270

www.hotelgradl.cz

E-mail: hotelgradl@email.cz

Belvedér



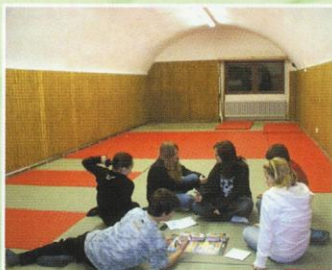
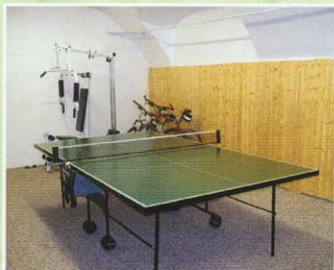
Hotel Belvedér je umístěn na pokraji louky u lesa. Přístup po asfaltové silnici. Vzdálenost od centra Železné Rudy je cca 800 m. Hotel je třípodlažní a vybavený stylovým nábytkem. Pokoje mají vlastní WC a sprchy. Jeden pokoj je připraven pro vozíčkáře, včetně WC a sprchového koutu. Celoroční provoz se stravováním a specialitami americké a mexické kuchyně.

V prvním poschodí je klubovna.

Hotel Vám může nabídnout nové otevřené relaxační centrum, kde se nachází solná jeskyně, hydromasážní vana s infrašaurou, masáže, malou víceúčelovou tělocvičnu a posilovnu, vlastní kruhový venkovní bazén. Vedle bazénu je dětské hřiště, nové víceúčelové venkovní hřiště na umělé hmotě s osvětlením, ohniště a nová venkovní terasa s grilem zastřešená po celé délce.

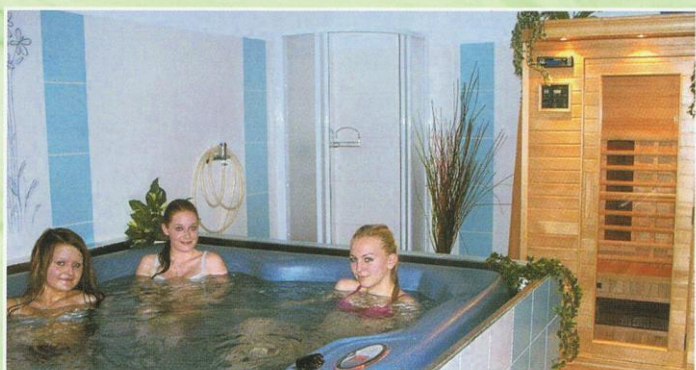
Hotel má vlastní pivovar.

Hosté mohou parkovat zdarma u hotelu. Ve vlastnictví hotelu jsou rozsáhlé horské louky, které slouží převážně dětem, ale i dospělým zájemcům o pohyb. Přímo u hotelu končí 3 sjezdovky, lyžařské běžecké tratě a turistické cesty jsou vzdáleny 100 m.



Hotel je ideálním místem pro klidné pobyty, bez hluku automobilů a ruchu. Je rovněž ideálním místem pro ozdravné pobyty dětí a osoby trpící astmatem.

Účtujeme jen obsazená lůžka.

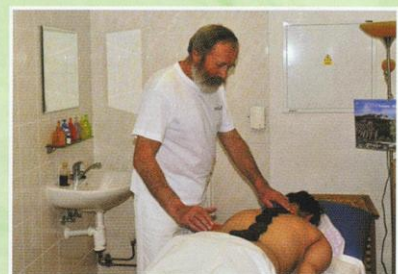


Das Hotel Belveder liegt am Rand einer Wiese am Wald. Zugang auf die Asphaltstraße. Zum Stadtzentrum in Železná Ruda ist es cca 800 m. Das Hotel hat drei Geschosse und mit neuen Möbeln eingerichtet. Die Zimmer haben WC und eine eigene Dusche. Ein Zimmer ist behindertengerecht eingerichtet, einschließlich WC und Dusche. Während des ganzen Jahres in Betrieb mit Verpflegung und Spezialitäten der amerikanischen und mexikanischen Küche. Ein Klubraum im ersten Stock.

Das Hotel kann Ihnen ein Relaxationszentrum anbieten, es ist neu geöffnet, mit Salzhöhle, Hydromassagebad mit Infrasauna, Massagen, einer kleinen Mehrzweckturnhalle und einem Fitnessraum, einem eigenen runden Außenbassin. Neben dem Bassin sind ein Kinderspielplatz, ein neuer Mehrzweck-sportplatz auf Plastik mit Beleuchtung, Feuer und eine neue ganz überdachte Terrasse mit Grill. Das Hotel hat eine eigene Brauerei.

Die Gäste können gebührenfrei beim Hotel parken. Zum Hotel gehören zahlreiche Bergwiesen, die vor allem den Kindern dienen aber auch Erwachsenen, die an Bewegung interessiert sind. Direkt beim Hotel enden drei Abfahrtsstrecken und 100 m vom Hotel sind Langlaufstrecke und Wanderwege. Das Hotel ist ein idealer Platz für die ruhigen Aufenthalte. Es ist ebenfalls ein idealer Platz für Erholungsaufenthalte für Kinder und Asthmatiker.

Bezahlt werden nur die belegten Plätze.



Hotel Belvedér

Železná Ruda 189

340 04

Tel./Fax: 376 397 016

Tel.: 607 111 993

www.hotelbelveder.cz

E-mail: info@hotelbelveder.cz



Hotel Grádl

Ve sklepeních hotelu je pivovarské muzeum a strašidelná knajpa. Muzeum navazuje na tradici vaření piva na hotelu, kde se začalo pivo vařit a prodávat již v roce 1937. Většina exponátů se vztahuje na tradice vaření piva na Šumavě. V době rozvoje pivovarnictví před 1. světovou válkou bylo na bývalém okrese Klatovy 47 pivovarů a pivovárků. Vzpomeneme jen pár šumavských: Kašperské Hory, Prášily, Železná Ruda, Hojsova Stráž, Dešenice. Dne 1.7.2005 jsme na památku tradic otevřeli malé muzeum, které je otevřené celoročně od pondělí do pátku v době od 14 do 19 hodin. Prohlídka je s průvodcem a odborným výkladem. Je možné i mimo tuto dobu sjednat otevření a prohlídku na uvedených telefonech, e-mailem či dopisem. Součástí prohlídky je i posezení ve strašidelné knajpě mezi šumavskými skřítky a pohádkovými bytostmi. Zájemci mohou pak i ochutnat Železnorudské pivo z hotelu Belvedér.

Pro dospělé, ale hlavně pro děti vede z centra Železné Rudy do sklepení hotelu GRÁDL naučná pohádková stezka. Její začátek je u zámečku, kde je stálá expozice loutek a historických motocyklů.

Tímto chceme pozvat všechny návštěvníky do Pohádkového hotelu GRÁDL.



Hotel Grádl

In den Hotelkellern findet man ein Brauereimuseum und eine Gespenstischeskneipe. Das Museum knüpft an die Tradition des Bierkochen im Hotel an, wo das Bier wurde gekocht und verkauft schon in dem Jahr 1937. Die meisten Exponaten fallen unter die Bierkochtraditionen im Böhmerwald. In der Zeit der Bierbrauereientwicklung vor dem Ersten Weltkrieg werden 47 Brauereien im Exkreis Klattau. Zum bei Spiel ein Paar im Böhmerwald: Kašperské Hory, Prášily, Železná Ruda, Hojsova Stráž, Dešenice. Mit 1. 7. 2005, zur Erinnerung an die Traditionen, haben wir ein kleines Museum, geöffnet ganz Jahr von Montag bis Freitag von 14 bis 19 Uhr. Die Besichtigung ist mit dem Begleiter und Fachkommentar. Durch Telefon, E-mail oder Brief ist es möglich andersmal die Besichtigung und Öffnung verabreden. Die Besichtigung ist mit Sitz in der Gespenstischeskneipe zwischen den Elfenvolk und Spukgestalten aus dem Böhmerwald. Die Interessenten können dann auch Eisensteiner Bier von dem Hotel Belveder kosten.

Für die Erwachsenen und vor allem für Kinder führt eine Märchenreise aus dem Stadtzentrum nach die Keller des Hotels Grádl. Sie beginnt beim Schloßchen, wo gibt es eine permanente Exposition der Marionetten und den historischen Motorrädern. Wir laden die allen Besucher ins Märchenhotel GRÁDL ein.



Hotel Belvedér

V Železné Rudě byl již pivovar od roku 1787 - 1962. Poté byl uzavřen a srovnán se zemí. Majitelům hotelu se podařilo po 45 letech obnovit starou tradici šumavského pivovarnictví. První várka piva byla vypita na slavnostním otevření 20. 7. 2007 v 17 hodin a 17 minut. V současnosti vaří pivovar až 6 druhů kvalitních šumavských piv, která byla oceněna v celostátních i mezinárodních soutěžích. Pivo je vařené tradiční metodou z vynikající šumavské vody, nejvyššího sladu z Moravy a chmele ze Žatce a z kvasnic plzeňského typu. Ve sklepeních hotelu pivo leží a zraje minimálně 20 dnů. Hosté mohou posedět a ochutnat pivo přímo ve varně a mohou se i účastnit samotného vaření.

Pro zájemce je připraven i odborný výklad o historii piva, o současném dění na našem pivovarském trhu a hlavně o výrobě piva. Zveme všechny milovníky piva, ale i Vás ostatní, kteří máte rádi Šumavu, krásné a zdravé šumavské prostředí, dobrou kuchyni, příjemné horské ubytování a hlavně pohostinnost a vstřícnost.

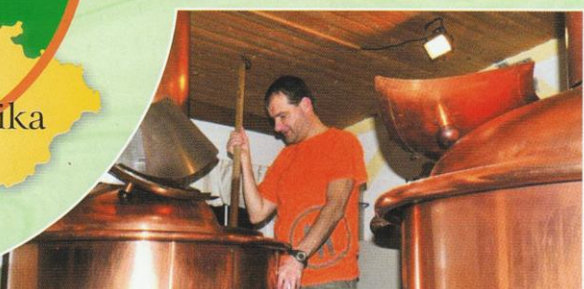
S pozdravem všech pivovarníků "DEJ BŮH ŠTĚSTÍ"



Hotel Belvedér

Železná Ruda hatte schon eine Brauerei zwischen Jahre 1787-1962. Dann wurde sie umgestürzt. Nach 45 Jahre erneuerten die Hotelbesitzer die alte Tradition der Brauerei im Böhmerwald. Das erste Bierkochen wurde mit 20. 7. 2007 um 17 Uhr 17 Minuten ausgetrunken. Das war während der feierliche Eröffnung. Heute kocht die Brauerei drei Biersorten: die helle Elf BELVEDER, halbdunkle Zwölf BELGRAD und dunkle Dreizehn GRADL. Das Bier wird jetzt mit der traditionellen Methode gekocht, mit ausgezeichneten Wasser aus Böhmerwald, hochwertigsten Malz aus Mähren und Hopfen aus Žatec und Pilsner-Hefe. In den Hotelkellern liegt und reift das Bier minimal 20 Tage. Die Gäste können sitzen und das Bier gerade in der Kocherei kosten und können auch an dem Bierkochen teilnehmen. Für die Interessenten haben wir auch Fachkommentar über die Biershistorie, gegenwärtiges Geschehen an den Biermärkten und vor allem über das Bierkochen. Wir laden die allen Liebhaber von Bier ein, aber natürlich die anderen, die lieben den Böhmerwald, die schöne, angenehme Umgebung, gute Küche, angenehme Bergunterkunft und vor allem Gastfreundlichkeit und Zuvor-kommen.

**Mit dem Gruß aller Brauerer
„GOTT GIB GLÜCK“**



Šumava

Železná Ruda Hotel Gradl

www.hotelgradl.cz +420 607 753 200

EMAIL: info@hotelgradl.cz

Školy v přírodě, ozdravné pobyty jak pro děti tak i pro dospělé, turistika, cykloturistika, tenisový kurt, víceúčelové hřiště, bazén se slanou vodou, kryté ohniště, houpačky, klouzačky, prolézačky, pískoviště.

Milovníci zimních sportů mají k dispozici běžecké tratě a mnoho lyžařských vleků. Lyžařské výcviky pro děti za rozumnou cenu.

CENÍK

Základní ceník ubytování

Pobyt		bez stravování	snídaně	polopenze	plná penze
Dospělý	děň	380,-	470,-	560,-	630,-
	týden	2 660,-	3 290,-	3 850,-	4 410,-
Dítě	den	380,-	440,-	480,-	530,-
	týden	2 660,-	3 080,-	3 360,-	3 710,-

Dítě do 3 let po celý rok zdarma

Host musí při nástupu zaplatit poplatky MěÚ v Ž. Rudě a to:

-dětí do 18 let, invalidi a osoby starší 70.let 2,- Kč denně

-ostatní 17,- Kč denně, říjen-listopad 12,-

Slevy a příplatky

Silvestrovské pobyty 26.12.2013 - 3.1.2014

Ceny na ubytování jsou o 115 Kč,- na den vyšší v kategorii dospělých, u dětí zůstává cena stejná

Silvestrovský večer:

690,- Kč osoba starší 18 let

345,- Kč osoba mladší 18 let

Sleva pro děti

1 dítě do 12-ti let zdarma od 2.3.2013 - 14.12.2013 a uvedená sleva platí v doprovodu dvou dospělých osob

Sleva pro seniory

V termínech 1.4. - 30.6. 2013 a 31.8. - 15.12. 2013:

týdenní pobyt s polopenzí: 3290,- Kč

týdenní pobyt s plnou penzí: 3920,- Kč

Školy v přírodě a ozdravné pobyty dětí jaro a podzim 2013:

Od 290,- Kč na dítě a den vč. DPH a poplatků obci. Stejnou cenu platí i doprovod kromě dubna, října a listopadu, kdy na 10 dětí je 1 osoba doprovodu zdarma.

V ceně je ubytování, strava 5 x denně a pitný režim.

Lyžařské výcviky dětí:

Od 393,- Kč na den a dítě vč. doprovodu v ceně jsou 3 x denně strava nápoj k jídlu a ubytování

Poplatek za dom. zvíře 45Kč,-/den

Parkování u hotelu zdarma. Rovněž využití venkovního krytého bazénu je zdarma.